

babel

REVUE INTERNATIONALE
DE LA TRADUCTION

INTERNATIONAL JOURNAL
OF TRANSLATION

REVISTA INTERNACIONAL
DE TRADUCCIÓN

VOLUME 70 NO 3

2024



Publiée pour la
Published for the
Publicado por la

Fédération internationale
des traducteurs

International Federation
of Translators

Federación Internacional
de Traductores

Table des matières – Table of contents

ARTICLES

- Apport de la littérature informationnelle et multimodale dans la
pratique traductive 305

Guillaume Jeanmaire et Daeyoung Kim

- Applying feminist translation strategies in audio description: On the
negotiation of visual representations of non-normativity 334

Gonzalo Iturregui-Gallardo and Irene Hermosa-Ramírez

- L'intelligence interculturelle en traduction: Étude de cas 357

Marie-Évelyne Le Poder

- Decision-making in the translation of proper-name allusions: 381

Translation strategies in both directions between English and Chinese

Haimeng Ren

- Literary back-translation, mistranslation, and misattribution: A case 415

study of Mark Twain's *Jumping Frog*

Kelly Washbourne

COMPTE RENDUS – BOOK REVIEWS

- Fan Shengyu. *The Translator's Mirror for the Romantic: Cao Xueqin's* 436

Dream and David Hawkes' Stone

Reviewed by Xiaodi Wang

- Claudine Borg. *A Literary Translation in the Making: A Process* 439

Orientated Perspective

Reviewed by Mary Isobel Bardet

- Lucía Ruiz Rosendo and Marija Todorova (eds.). *Interpreter Training* 442

in Conflict and Post-Conflict Scenarios

Reviewed by Ondřej Klbal

- Federico Marco Federici (ed.). *Language as a Social Determinant of* 445

Health: Translating and Interpreting the COVID-19 Pandemic

Reviewed by Wenhe Zhang and Shaoqiang Zhang

Peng Wang and David B. Sawyer. <i>Machine Learning in Translation</i> Reviewed by Kizito Tekwa	450
---	-----